Shelly Wave 1 Mini

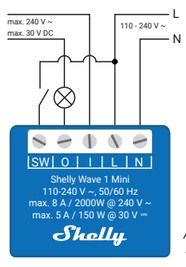

Fig. 1
Abb. 1
Rys. 1
Obr. 1

Fig. 2
Abb. 2
Rys. 2
Obr. 2

English

LEGEND
Device terminals:
- **N**: Neutral terminal
- **L**: Live terminal (110-240 V ~)
- **SW (SW1):** Switch/push-button input terminal (controlling O (O1))
- **O (O1):** Load circuit output terminal (1)
- **I:** Load circuit input terminal

Wires:
- **N:** Neutral wire
- **L:** Live wire (110-240 V ~)

Button:
- **S:** S button (Fig. 2)

Deutch

LEGENDE
Geräteanschlüsse:
- N: Klemme für Neutralleiter
- L: Klemme für Phase (110-240 V ~)
- SW (SW1): Klemme für Schaltereingang (steuert O (O1))
- O (O1): Ausgangsklemme des Lastkreises (1)
- I: Eingangsklemme des Lastkreises

Kabel:
- N: Neutralleiterkabel
- L: Phasenleiterkabel (110-240 V ~)

Taste:
- S: S-Taste (Abb. 2)

Italiano

LEGENDA
Terminali del dispositivo:
- **N:** Terminale neutro
- **L:** Terminale sotto tensione (110-240 V CA)
- **SW (SW1):** Terminale di ingresso interruttore/pulsante (controllo O (O1))
- **O (O1):** Terminale di uscita del circuito di carico (1)
- **I:** Terminale di ingresso del circuito di carico

Fili:
- **N:** filo neutro
- **L:** filo sotto tensione (110-240 VAC)

Pulsante:
- **S:** Pulsante S (Fig. 2)

Français

LÉGENDE
Bornes du dispositif :
- **N :** Borne neutre
- **L :** Borne pour la phase (110-240 V ~)
- **SW (SW1) :** Borne d'entrée pour interrupteur/bouton-poussoir (contrôle O (O1))
- **O (O1) :** Borne de sortie du circuit de charge (1)
- **I :** Borne d'entrée du circuit de charge

Fils :
- **N :** Fil Neutre
- **L :** Fil Phase (110-240 V ~)

Bouton :
- **S :** Bouton de commande S (Image 2)

Español

LEYENDA
Terminales del dispositivo:
- **N:** Terminal neutro
- **L:** Terminal de fase (110–240 V ~)
- **SW(SW1):** Terminal de entrada de interruptor/pulsador (Control O (O1))
- **O(O1):** Terminal de salida del circuito de carga (1)
- **I:** Terminal de entrada del circuito de carga

Cables:
- **N:** Cable neutro
- **L:** Cable de fase (110-240 V ~)

Botón:
- **S:** botón S (imagen 2)

Português

LEGENDA
Terminais do dispositivo:
- **N:** Terminal neutro
- **L:** Terminal ativo (110-240 V CA)
- **SW (SW1):** Terminal de entrada de interruptor/botão de pressão (controlando O (O1))
- **O (O1):** Terminal de saída do circuito de carga (1)
- **I:** Terminal de entrada do circuito de carga

Fios:
- **N:** Fio neutro
- **L:** Ao vivo fio (110-240 V CA)

Botão:
- **S:** Botão S (Fig. 2)

Polski

LEGENDA
Zaciski urządzenia:
- **N:** Zacisk neutralny
- **L:** Zacisk pod napięciem (110-240 V ~)
- **SW (SW1):** Zacisk wejściowy przełącznika/przycisku (sterujący O (O1))
- **O (O1):** Zacisk wyjściowy obwodu obciążenia (1)
- **I:** Zacisk wejściowy obwodu obciążenia

Przewody:
- **N:** Przewód neutralny
- **L:** Na żywo przewód (110-240 V ~)

Przycisk:
- **S:** Przycisk S (rys. 2)

Română

LEGENDĂ
Terminale dispozitiv:
N: Terminal neutru
L: Bornă de alimentare (110-240 V CA)
SW (SW1): Terminal de intrare comutator/buton (controlează O (O1))
O (O1): Terminalul de ieșire al circuitului de sarcină (1)
Fire:
N: Fir neutru
L: Live sârmă (110-240 V CA)
Buton:
S: Butonul S (Fig. 2)

Dutch

LEGENDE
Apparaataansluitingen:
- **N:** Neutrale aansluiting
- **L:** Spanningsaansluiting (110-240 V ~)
- **SW (SW1):** Ingangsaansluiting voor schakelaar/drukknop (die O (O1) bestuurt)
- **O (O1):** Uitgangsaansluiting van het belastingcircuit (1)
- **I:** Ingangsaansluiting van het belastingcircuit

Draden:
- **N:** Neutrale draad
- **L:** Leven draad (110-240 V ~)

Knop:
- **S:** S-knop (Fig. 2)

Ελληνικά

ΥΠΟΜΝΗΜΑ
Ακροδέκτες συσκευής:
N: Ουδέτερος ακροδέκτης
L: Ακροδέκτης τάσης (110-240 V ~)
SW (SW1): Ακροδέκτης εισόδου διακόπτη/κουμπιού (έλεγχος O (O1))
O (O1): Ακροδέκτης εξόδου κυκλώματος φορτίου (1)
I: Ακροδέκτης εισόδου κυκλώματος φορτίου

Σύρματα:
N: Ουδέτερο καλώδιο
L: Ζωντανά καλώδιο (110-240 V ~)

Κουμπί:
S: Κουμπί S (Εικ. 2)

Svenska

FÖRKLARING
Enhetsterminaler:
N: Neutralpol
L: Fasanslutning (110–240 V ~)
SW (SW1): Ingång för brytare/tryckknapp (styrning av O (O1))
O (O1): Lastkretsens utgångsterminal (1)
I: Ingångsterminal för lastkrets

Ledningar:
N: Neutral ledning
L: Live tråd (110-240 V ~)

Knapp:
S: S-knapp (bild 2)

Čeština

LEGENDA
Svorky zařízení:
N: Nulový terminál
L: Fázová svorka (110–240 V ~)
SW (SW1): Vstupní svorka spínače/tlačítka (ovládání O (O1))
O (O1): Výstupní svorka obvodu zátěže (1)
I: Vstupní svorka obvodu zátěže

Dráty:
N: Nulový vodič
L: Živě drát (110–240 V ~)

Tlačítko:
S: Tlačítko S (obr. 2)

Dutch

LEGENDE
Apparaataansluitingen:
- **N:** Neutrale aansluiting
- **L:** Spanningsaansluiting (110-240 V ~)
- **SW (SW1):** Ingangsaansluiting voor schakelaar/drukknop (die O (O1) bestuurt)
- **O (O1):** Uitgangsaansluiting van het belastingcircuit (1)
- **I:** Ingangsaansluiting van het belastingcircuit

Draden:
- **N:** Neutrale draad
- **L:** Leven draad (110-240 V ~)

Knop:
- **S:** S-knop (Fig. 2)

EN

USER AND SAFETY GUIDE

Z-Wave® smart switch with potential-free contacts

READ BEFORE USE

This document contains important technical and safety information about the Device, its safe use and installation.

⚠**CAUTION!** Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this Device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

ABOUT THE DEVICE

The Device is a small form factor smart switch with potential-free contacts (dry contact). It controls the on/off function for one electrical appliance (with a load of up to 8 A AC or 5 A DC), such as a bulb, ceiling fan, IR heater, electrical lock, garage doors, irrigation system. It is compatible with switches (default) and push-buttons.

⚠**CAUTION!** Danger of electrocution. Mounting/installation of the Device to the power grid must be performed with caution, by a qualified electrician.

⚠**CAUTION!** Danger of electrocution. Every change in the connections must be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.

⚠**CAUTION!** Use the Device only with a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage it.

⚠**CAUTION!** Do not open the Device. It does not contain any parts that can be maintained by the user. For safety and licensing reasons, unauthorized change and/or modification of the Device is not permitted.

⚠**CAUTION!** The load current circuit must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 10A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).

⚠**CAUTION!** No SELV/PELV circuits may be connected to the terminals of the inputs and outputs, including the extension inputs.

⚠**CAUTION!** Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

⚠**CAUTION!** Do not shorten the antenna.

⚠**RECOMMENDATION:** Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

⚠**CAUTION!** Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

⚠**CAUTION!** Do not install the Device where it can get wet.

⚠**CAUTION!** Do not use the Device if it has been damaged!

⚠**CAUTION!** Do not attempt to service or repair the Device yourself!

⚠**CAUTION!** Before starting the mounting/installation of the Device, check that the breakers are turned off and there is no voltage on their terminals. This can be done with a mains voltage tester or multimeter. When you are sure that there is no voltage, you can proceed to connecting the wires.

⚠**CAUTION!** Do not allow children to play with the push-buttons/ switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly Wave (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

⚠**RECOMMENDATION:** Connect the Device using solid single-core cables or stranded cables with ferrules. The cables should have insulation with increased heat resistance, not less than PVC T105°C (221°F).

⚠**RECOMMENDATION:** For inductive appliances that cause voltage spikes during switching on/off, such as electrical motors, fans, vacuum cleaners and similar ones, RC snubber (0.1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V ~) should be connected parallel to the appliance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply AC: 110-240 V ~, 50/60 Hz
Power consumption: < 0.3 W
Power measurement [W]: No
Max. switching voltage AC: 240 V ~
Max. switching current AC: 8 A
Max. switching power AC: 2000 W
Max. switching power DC: 150 W
Max. switching voltage DC: 30
Max. switching current DC: 5A
Overheating protection: Yes
External protection: 10 A, tripping characteristic B or C, 6 kA interrupting rating, Energy limiting class 3
Wireless protocol: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® Mesh distance: Up to 40 m indoors (131 ft.) (depends on local condition)
Z-Wave® Mesh frequency band: 868.4 MHz
Z-Wave® Long range distance: Up to 80 m indoors (262 ft.) or up to 1000 m outdoors (3281 ft.)
Z-Wave® Long range frequency band: 864 MHz
Z-Wave® repeater: No (Long Range), Yes (Mesh)
Max. radio frequency power transmitted in frequency band(s): < 25 mW
Size (H x W x D): 29x35x16 ±0.5 mm / 1.11x1.35x0.63 ±0.02 in
Weight: 19 ±1 g / 0.65 ±0.04 oz
Screw terminals max torque: 0.4 Nm / 3.54 lbin
Conductor cross section: 0.2 to 2.5 mm² / 24 to 14 AWG (solid, stranded, and bootlace ferrules)
Conductor stripped length: 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in
Mounting: In-wall box
Shell material: Plastic
Color: Blue
Ambient temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
Humidity: 30% to 70% RH
Max. altitude: 2000 m / 6562 ft.

IMPORTANT DISCLAIMER

Z-Wave® wireless communication may not always be 100% reliable. This Device should not be used in situations in which life and/or valuables are solely dependent on its functioning. If the Device is not recognized by your gateway or appears incorrectly, you may need to change the Device type manually and ensure that your gateway supports Z-Wave Plus® multi-channel devices and Z-Wave® Long Range capability in case of Long Range devices.

DISPOSAL AND RECYCLING

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility.

Resellers, from which the Device was purchased are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. For deletion reset the Device to its factory settings.

ORDERING CODE: QTSW-0A1X8EU

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wave 1 Mini is in compliance with Directive 2014/53/ EU, 2014/35/EU, 2014/30/ EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://shelly.link/ShellyWave1Mini_LR-DoC

MANUFACTURER:
Shelly Europe Ltd.
Address: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., building 3, floor 2 and 3, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republic of Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Support: https://support.shelly.cloud/
Web: https://www.shelly.com
Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website:
https://www.shelly.com

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

Z-Wave®-Smart-Schalter mit potentialfreien Kontakten

BITTE VOR GEBRAUCH DURCHLESEN

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitsrelevante Informationen über das Gerät, seine sichere Verwendung und Installation.

⚠**ACHTUNG!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sowie alle anderen mit dem Gerät gelieferten Dokumente sorgfältig und vollständig, bevor Sie mit der Installation beginnen. Das Nichtbefolgen der Installationsverfahren kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Ihre Gesundheit und Ihr Leben, Gesetzesverstößen oder zum Verlust der gesetzlichen und/oder kommerziellen Garantie (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Schäden im Falle einer fehlerhaften Installation oder unsachgemäßen Verwendung dieses Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Gerät ist ein kompakter Smart-Schalter mit potentialfreien Kontakten. Es steuert die Ein-/Ausschaltfunktion eines einzelnen elektrischen Verbrauchers mit einer Last von bis zu 8 A bei Wechselstrom oder 5 A bei Gleichstrom. Typische Anwendungen sind u. a. Lampen, Deckenventilatoren, Infrarotheizungen, elektrische Türschlösser, Garagentore oder Bewässerungssysteme. Der Schalter ist mit klassischen Schaltern und Tastern kompatibel.

⚠**ACHTUNG!** Gefahr eines Stromschlags. Die Montage bzw. Installation des Geräts am Stromnetz darf nur mit entsprechender Vorsicht und ausschließlich durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.

⚠**ACHTUNG!** Gefahr eines Stromschlags. Änderungen an den Anschlüssen dürfen nur nach Sicherstellung der Spannungsfreiheit an den Geräteklemmen vorgenommen werden."

⚠**ACHTUNG!** Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann das Gerät beschädigen.

⚠**ACHTUNG!** Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Aus Sicherheits- und Lizenzgründen ist eine unbefugte Änderung und/oder Modifikation des Geräts nicht gestattet.

⚠**ACHTUNG!** Der Laststromkreis muss gemäß EN60898-1 durch einen Kabelschutzschalter abgesichert werden (Auslösecharakteristik B oder C, maximaler Nennstrom 10 A, minimale Abschaltfähigkeit 6 kA, Energiebeschränkungsklasse 3).

⚠**ACHTUNG!** An die Klemmen der Ein- und Ausgänge dürfen keine SELV-/PELV-Stromkreise angeschlossen werden, einschließlich der Erweiterungseingänge.

⚠**ACHTUNG!** Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale Last überschreiten!

⚠**ACHTUNG!** Verkürzen Sie die Antenne nicht.

⚠**EMPFEHLUNG:** Platzieren Sie die Antenne so weit wie möglich entfernt von Metallelementen, da diese das Signal stören können.

⚠**ACHTUNG!** Verbinden Sie das Gerät nur auf die in diesen Anweisungen gezeigte Weise. Jede andere Methode könnte das Gerät und/oder zu Verletzungen führen.

⚠**ACHTUNG!** Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es nass werden kann.

⚠**ACHTUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist!

⚠**ACHTUNG!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren!

⚠**ACHTUNG!** Stellen Sie vor Beginn der Installation sicher, dass alle Schutzschalter ausgeschaltet sind und keine Spannung anliegt. Dies kann mit einem Spannungsprüfer oder Multimeter kontrolliert werden. Erst wenn keine Spannung mehr vorhanden ist, darf mit dem Anschluss begonnen werden."

⚠**ACHTUNG!** Lassen Sie Kinder nicht mit Schaltern oder Tastern spielen, die mit dem Gerät verbunden sind. Geräte zur Fernsteuerung von Shelly Wave (Smartphones, Tablets, PCs) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

⚠**HINWEIS:** Verbinden Sie das Gerät mit starren Einzeladern oder Litzenkabeln mit Aderendhülsen. Die Kabel sollten eine Isolierung mit erhöhter Hitzebeständigkeit aufweisen, mindestens PVC-Isolierung mit Temperaturklasse T105 (105 °C).

⚠**HINWEIS:** Für induktive Verbraucher, die beim Ein- oder Ausschalten Spannungsspitzen erzeugen (z. B. Elektromotoren, Lüfter, Staubsauger), sollte parallel zum Verbraucher ein RC-Snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V ~) installiert werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:

Stromversorgung (AC): 110–240 V ~, 50/60 Hz
Eigenverbrauch des Geräts: <0.3 W
Leistungsmessung [W]: Nein
Max. Schaltspannung (AC): 240 V ~
Max. Schaltstrom (AC): 8 A
Max. Schaltleistung (AC): 2000 W
Max. Schaltleistung (DC): 150 W
Max. Schaltspannung (DC): 30 V
Max. Schaltstrom (DC): 5 A
Überhitzungsschutz: Ja
Externer Schutz: 10 A, Auslösecharakteristik B oder C, Abschaltvermögen 6 kA, Energiebegrenzungsklasse 3
Drahtlosprotokoll: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave®Mesh-Reichweite: Bis zu 40 m in Innenräumen (131 ft.) (je nach örtlichen Gegebenheiten)
Z-Wave® Mesh-Frequenzband: 868.4 MHz
Z-Wave® Long-Range-Reichweite: Bis zu 80 m in Innenräumen (262 ft.) oder bis zu 1000 m im Freien (3281 ft.)
Z-Wave® Long-Range-Frequenzband: 864 MHz
Z-Wave® Repeater: Nein (Long Range), Ja (Mesh)
Maximale Sendeleistung im Frequenzband: < 25 mW
Größe (H x B x T): 29x35x16 ±0.5 mm / 1.11x1.35x0.63 ±0.02 in
Gewicht: 19 ±1 g / 0.65 ±0.04 oz
Schraubklemmen max Drehmoment: 0.4 Nm / 3.5 lbin
Querschnitt des Leiters: 0.2 to 2.5 mm² / 24 to 14 AWG (Voll-, Litzen- und Aderendhülsen)
Abisolierlänge des Leiters: 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in
Montage: Unterputzdose
Gehäusematerial: Kunststoff
Farbe: Blau
Arbeitstemperatur: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
Luftfeuchtigkeit: 30% to 70% RH
Max. Höhe: 2000 m / 6562 ft.

WICHTIGER HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die drahtlose Kommunikation mit Z-Wave® ist möglicherweise nicht immer zu 100 % zuverlässig. Dieses Gerät sollte nicht in Situationen verwendet werden, in denen Leben und/oder wertvolle Gegenstände ausschließlich von seiner Funktionsweise abhängen. Falls das Gerät nicht von Ihrem Gateway erkannt wird oder fehlerhaft angezeigt wird, müssen Sie möglicherweise den Gerätetyp manuell ändern und sicherstellen, dass Ihr Gateway Z-Wave Plus® Multi-Channel-Geräte und Z-Wave® Long Range-Funktionalität unterstützt, falls es sich um ein Long-Range-Gerät handelt.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Gefahr bei einer geeigneten Abfallsammelstelle.

Händler, bei denen das Gerät gekauft wurde, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzunehmen. Einige elektronische Produkte können persönliche Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung des Geräts zu löschen. Setzen Sie das Gerät zum Löschen auf die Werkseinstellungen zurück.

BESTELLCODE: QTSW-0A1X8EU

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass das Funkgerät des Typs Shelly Wave 1 Mini mit den Richtlinien2014/53/ EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://shelly.link/ShellyWave1Mini_LR-DoC

HERSTELLER:
Shelly Europe Ltd.
Adresse: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., Gebäude 3, 2. und 3. Stock, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republik Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-Mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Kundensupport: https://support.shelly.cloud/
Offizielle Webseite: https://www.shelly.com
Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf diesem offiziellen website veröffentlicht:
https://www.shelly.com

IT

GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA

Interruttore intelligente Z-Wave® con contatti privi di potenziale

LEGGERE PRIMA DELL'USO

Il presente documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza relative al Dispositivo, al suo utilizzo sicuro e alla sua installazione.

⚠**ATTENZIONE!** Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e integralmente questa guida e qualsiasi altro documento allegato al dispositivo. Il mancato rispetto delle procedure di installazione potrebbe causare malfunzionamenti, pericolo per la salute e la vita, violazione della legge o annullamento della garanzia legale e/o commerciale (se presente). Shelly Europe Ltd. non è responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da un'installazione errata o da un funzionamento improprio di questo dispositivo dovuti al mancato rispetto delle procedure.

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO

Il dispositivo è un interruttore intelligente di piccole dimensioni con contatti a potenziale zero (contatto pulito). Controlla l'accensione/spegnimento di un apparecchio elettrico (con un carico fino a 8 A CA o 5 A CC), come una lampadina, un ventilatore a soffitto, un riscaldatore a infrarossi, una serratura elettrica, porte da garage, un sistema di irrigazione. È compatibile con interruttori (impostazione predefinita) e pulsanti .

⚠**ATTENZIONE!** Pericolo di folgorazione. Il montaggio/installazione del dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguito con cautela da un elettricista qualificato.

⚠**ATTENZIONE!** Pericolo di folgorazione. Ogni modifica ai collegamenti deve essere effettuata dopo essersi assicurati che non vi sia tensione ai terminali del dispositivo.

⚠**ATTENZIONE!** Utilizzare il Dispositivo solo con una rete elettrica e con elettrodomestici conformi a tutte le normative vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi elettrodomestico collegato al Dispositivo potrebbe danneggiarlo.

⚠**ATTENZIONE!** Non aprire il Dispositivo. Non contiene componenti che possano essere sottoposti a manutenzione da parte dell'utente. Per motivi di sicurezza e di licenza, non sono consentite modifiche e/o alterazioni non autorizzate del Dispositivo.

⚠**ATTENZIONE!** Il circuito di corrente di carico deve essere protetto da un interruttore di protezione del cavo conforme alla norma EN60898-1 (caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 10 A, potere di interruzione min. 6 kA, classe di limitazione dell'energia 3).

⚠**ATTENZIONE!** Nessun circuito SELV/PELV deve essere collegato ai terminali degli ingressi e delle uscite, compresi gli ingressi di estensione.

⚠**ATTENZIONE!** Non collegare il dispositivo ad apparecchi che superano il carico massimo indicato!

⚠**ATTENZIONE!** Non accorciare l'antenna.

⚠**RACCOMANDAZIONE:** Posizionare l'antenna il più lontano possibile da elementi metallici poiché potrebbero causare interferenze al segnale.

⚠**ATTENZIONE!** Collegare il dispositivo solo come indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.

⚠**ATTENZIONE!** Non installare il dispositivo in un luogo in cui potrebbe bagnarsi.

⚠**ATTENZIONE!** Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato!

⚠**ATTENZIONE!** Non tentare di riparare o riparare il dispositivo autonomamente!

⚠**ATTENZIONE!** Prima di iniziare il montaggio/installazione del dispositivo, verificare che gli interruttori siano spenti e che non vi sia tensione sui relativi terminali. Questo può essere fatto con un tester di tensione di rete o un multimetro . Una volta accertata l'assenza di tensione, è possibile procedere al collegamento dei cavi.

⚠**ATTENZIONE!** Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti /interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly Wave (cellulari, tablet, PC) fuori dalla portata dei bambini.

⚠**RACCOMANDAZIONE:** Collegare il dispositivo utilizzando cavi unipolari rigidi o cavi multifilari con puntalini. I cavi devono avere un isolamento con elevata resistenza al calore, non inferiore a PVC T105 °C (221 °F).

⚠**RACCOMANDAZIONE:** Per apparecchi induttivi che causano picchi di tensione durante l'accensione/spegnimento, come motori elettrici, ventilatori, aspirapolvere e simili, è necessario collegare in parallelo all'apparecchio un snubber RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V CA).

SPECIFICHE TECNICHE
Alimentazione CA: 110-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo energetico: < 0.3 W
Misurazione della potenza [W] : No
Tensione di commutazione massima AC: 240 V CA
Corrente di commutazione massima AC: 8 A
Potenza di commutazione massima AC: 2000 W
Potenza di commutazione massima DC: 150 W
Tensione di commutazione massima DC: 30
Corrente di commutazione massima DC: 5A
Protezione contro il surriscaldamento: Sì
Protezione esterna: 10 A, caratteristica di intervento B o C, potere di interruzione 6 kA, classe di limitazione energetica 3
Protocollo wireless: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® Distanza mesh: fino a 40 m in ambienti chiusi (131 piedi) (dipende dalle condizioni locali)
Banda di frequenza Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® Long Range: fino a 80 m in ambienti chiusi (262 piedi) o fino a 1000 m all'aperto (3281 piedi)
Banda di frequenza a Z-Wave® Long Range: 864 MHz
Ripetitore Z-Wave®: No (Long Range), Sì (mesh)
Potenza massima di radiofrequenza trasmessa nella/e banda/e di frequenza: < 25 mW
Dimensioni (A x L x P): 29x35x16 ±0,5 mm / 1,11x1,35x0,63 ±0,02 pollici
Peso: 19 ±1 g / 0,65 ±0,04 oz
Coppia massima dei terminali a vite: 0,4 Nm / 3,54 lbin
Sezione trasversale del conduttore: da 0,2 a 2,5 mm² / da 24 a 14 AWG (ferrule solide, flessibili e a bootlace)
Lunghezza di spelatura del conduttore: da 6 a 7 mm / da 0,24 a 0,28 pollici
Montaggio: scatola da incasso
Materiale della calotta: plastica
Colore : blu
Temperatura ambiente: da -20°C a 40°C / da -5°F a 105°F
Umidità: dal 30% al 70% di umidità relativa
Altitudine massima: 2000 m / 6562 piedi

AVVISO IMPORTANTE
La comunicazione wireless Z-Wave® potrebbe non essere sempre affidabile al 100%. Questo dispositivo non deve essere utilizzato in situazioni in cui la vita e/o i beni di valore dipendono esclusivamente dal suo funzionamento. Se il dispositivo non viene riconosciuto dal gateway o non viene visualizzato correttamente, potrebbe essere necessario modificare manualmente il tipo di dispositivo e assicurarsi che il gateway supporti i dispositivi multicanale Z-Wave Plus® e la funzionalità Z -Wave® Long Range nel caso di dispositivi a lungo raggio .

SMALTIMENTO E RICICLO
Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per prevenire danni all'ambiente e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta rifiuti appropriato sotto la vostra responsabilità.

I rivenditori presso i quali è stato acquistato il Dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) per il corretto smaltimento. Alcuni prodotti elettronici potrebbero memorizzare dati personali. L'utente è responsabile della cancellazione di tali dati prima di smaltire il Dispositivo. Per eliminarli, ripristinare il Dispositivo alle impostazioni di fabbrica.

CODICE D'ORDINE: QTSW-0A1X8EU

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo Shelly Wave 1 Mini è conforme alle Direttive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
https://shelly.link/ShellyWave1Mini_LR-DoC

PRODUTTORE:
Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., edificio 3, piano 2 e 3, Regione di Lozenetz , Sofia 1407, Repubblica di Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Supporto: https://support.shelly.cloud/
Sito web: https://www.shelly.com
Le modifiche ai dati di contatto vengono pubblicate dal Produttore sul sito ufficiale:
https://www.shelly.com

FR

NOTICE D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Commutateur connecté Z-Wave® avec contacts libres de potentiel

À LIRE AVANT UTILISATION

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant ce dispositif, son utilisation et installation en toute sécurité.

⚠**ATTENTION!** Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et entièrement cette notice d'utilisation et tout autre document accompagnant ce dispositif. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, représenter un danger pour votre santé et vie ou être une violation de la loi ouentraîner le refus de la garantie légale et/ou commerciale (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage causés lors d'une installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans cette notice.

À PROPOS DU DISPOSITIF

Le dispositif est un interrupteur intelligent de petite taille avec contacts sans potentiel. Il permet de contrôler la fonction marche/arrêt d'un appareil électrique (avec une charge allant jusqu'à 8 A en courant alternatif ou 5 A en courant continu), tel qu'une ampoule, un ventilateur de plafond, un chauffage IR, une serrure électrique, une porte de garage, un système d'irrigation. Il est compatible avec des interrupteurs (par défaut) et des boutons-poussoirs.

⚠**ATTENTION!** Risque d'électrocution. Le montage/l'installation du dispositif sur le réseau électrique doit être effectué avec précaution, par un électricien qualifié.

⚠**ATTENTION!** Risque d'électrocution. Toute modification des connexions doit être effectuée après s'être assuré qu'il n'y a pas de tension présente sur les bornes du dispositif.

⚠**ATTENTION!** Utilisez le dispositif uniquement avec un réseau électrique et des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au dispositif peut l'endommager.

⚠**ATTENTION!** Ne pas ouvrir le dispositif. Il ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Pour des raisons de sécurité et de conformité, tout changement ou modification non autorisé du dispositif est interdit.

⚠**ATTENTION!** Le circuit de courant de charge doit être protégé par un disjoncteur conformément à la norme EN60898-1 (caractéristique de déclenchement B ou C, courant nominal maximum 10A, pouvoir de coupure minimum 6 kA, classe de limitation d'énergie 3).

⚠**ATTENTION!** Aucune circuit SELV/PELV ne doit être connecté aux bornes des entrées et sorties, y compris les entrées d'extension.

⚠**ATTENTION!** Ne pas connecter le dispositif à des appareils dépassant la charge maximale indiquée !

⚠**ATTENTION!** Ne pas raccourcir l'antenne.

⚠**RECOMMANDATION :** Placez l'antenne aussi loin que possible des éléments métalliques, car ils peuvent provoquer des interférences de signal.

⚠**ATTENTION!** Connectez le dispositif uniquement de la manière indiquée dans ces instructions. Toute autre méthode pourrait provoquer des dommages et/ou des blessures.

⚠**ATTENTION!** Ne pas installer le dispositif dans un endroit où il pourrait être exposé à l'humidité.

⚠**ATTENTION!** Ne pas utiliser le dispositif s'il est endommagé !

⚠**ATTENTION!** Ne tentez pas de réparer ou d'entretenir le dispositif vous-même !

⚠**ATTENTION!** Avant de commencer le montage/l'installation du dispositif, vérifiez que les disjoncteurs sont éteints et qu'il n'y a pas de tension sur leurs bornes. Cela peut être fait avec un testeur de tension ou un multimètre. Une fois que vous êtes sûr qu'il n'y a pas de tension, vous pouvez procéder à la connexion des fils.

⚠**ATTENTION !** Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons-poussoirs/interrupteurs connectés au dispositif. Gardez les appareils de contrôle à distance de Shelly Wave (téléphones mobiles, tablettes, PC) hors de portée des enfants.

⚠**RECOMMANDATION:** Connectez le dispositif à l'aide de câbles solides à conducteur unique ou de câbles multibrins avec embouts ferrules. Les câbles doivent avoir une isolation à résistance thermique accrue, d'une valeur minimale de PVC T105°C (221°F).

⚠**RECOMMANDATION:** Pour les appareils inductifs qui génèrent des pics de tension lors de la mise en marche/arrêt, tels que les moteurs électriques, les ventilateurs, les aspirateurs et des appareils similaires, un RC snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V ~) doit être connecté en parallèle à l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :
Alimentation électrique (CA): 110-240 V ~, 50/60 Hz
Consommation électrique: < 0.3 W
Mesure de la puissance [W] : Non
Tension maximale de commutation (AC) : 240 V ~
Courant maximal de commutation (AC) : 8 A
Puissance maximale de commutation (AC) : 2000 W
Puissance maximale de commutation (

Shelly Wave 1 Mini

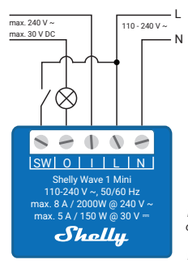

Fig. 1
Sl. 1
Kuv. 1
Фиг. 1
Att. 1
Pav. 1
Obr. 1
1. ábra

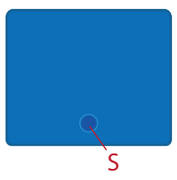

Fig. 2
Sl. 2
Kuv. 2
Фиг. 2
Att. 2
Pav. 2
Obr. 2
2. ábra

SL

NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOST

Z-Wave® pametno stikalo z brezpotencialnimi kontakti

PRED UPORABO PREBERITE

Ta dokument vsebuje pomembne tehnične in varnostne informacije o napravi, njeni varni uporabi in namestitvi.

⚠POZOR! Pred začetkom namestitve natančno in v celoti preberite ta priročnik in vse druge dokumente, ki so priloženi napravi. Neupoštevanje postopkov namestitve lahko povzroči okvaro, nevarnost za vaše zdravje in življenje, kršitev zakona ali zavrnitev morebitne pravne in/ali komercialne garancije. Shelly Europe Ltd. ne odgovarja za kakršno koli izgubo ali škodo v primeru nepravilne namestitve ali nepravilnega delovanja te naprave zaradi neupoštevanja navodil.

O NAPRAVI

Naprava je majhno pametno stikalo z breznapetostnimi kontakti (suhi kontakt). Krmili funkcijo vklopa/izklopa ene električne naprave (z obremenitvijo do 8 A AC ali 5 A DC), kot je žarnica, stropni ventilator, IR grelec, električna ključavnica, garažna vrata, namakalni sistem. Združljiva je s stikali (privzeto) in tipkami .

⚠POZOR! Nevarnost električnega udara. Montažo/namestitev naprave na električno omrežje morate izvesti previdno in jo mora izvesti usposobljen električar.

⚠POZOR! Nevarnost električnega udara. Vsako spremembo povezav se lahko izvede po tem, ko se prepričate, da na priključkih naprave ni napetosti.

⚠POZOR! Napravo uporabljajte samo v električnem omrežju in z napravami, ki so skladne z veljavnimi predpisi. Kratek stik v električnem omrežju ali kateri koli napravi, priključeni na napravo, jo lahko poškoduje.

⚠POZOR! Naprave ne odpirajte. Ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko uporabnik vzdrževal. Zaradi varnostnih in licenčnih razlogov nepooblaščene spremembe in/ali modifikacije naprave niso dovoljene.

⚠POZOR! Naprava mora biti zavarovana z zaščitnim stikalom za kabel v skladu z EN60898-1 (prožilna karakteristika B ali C, nazivni tok največ 10 A, prekinitvena vrednost najmanj 6 kA, razred omejevanja energije 3).

⚠POZOR! Na sponke vhodov in izhodov, vključno z razširitvenimi vhodi, ne smejo biti priključeni tokokrogi SELV/PELV.

⚠POZOR! Naprave ne priključujte na naprave, ki presegajo navedeno največjo obremenitev!

⚠POZOR! Ne krajšajte antene.

⚠PRIPOROČILO: Anteno postavite čim dlje od kovinskih elementov, saj lahko ti povzročijo motnje signala.

⚠POZOR! Napravo priključite samo na način, prikazan v tej navodilih. Vsaka druga metoda lahko povzroči škodo in/ali telesne poškodbe.

⚠POZOR! Naprave ne nameščajte na mesta, kjer se lahko zmoči.

⚠POZOR! Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana!

⚠POZOR! Naprave ne poskušajte servisirati ali popravljati sami!

⚠POZOR! Pred začetkom montaže/namestitve naprave preverite, ali so odklopniki izklopljeni in na njihovih sponkah ni napetosti. To lahko storite s testerjem omrežne napetosti ali multimetrom. Ko ste prepričani, da ni napetosti, lahko nadaljujete s povezovanjem žic.

⚠POZOR! Ne dovolite otrokom, da se igrajo s tipkami /stikali, priključenimi na napravo. Naprave za daljinsko upravljanje Shelly Wave (mobilne telefone, tablice, računalnike) hranite izven dosega otrok.

⚠PRIPOROČILO: Napravo priključite z enožilnimi kabli ali večžilnimi kabli s tulci. Kabli morajo imeti izolacijo s povečano toplotno odpornostjo, ki ni manjša od PVC T105 °C (221 °F).

⚠PRIPOROČILO: Pri induktivnih napravah, ki med vklopom/izklopom povzročajo napetostne sunke, kot so elektromotorji, ventilatorji, sesalniki in podobno, je treba vzporedno z napravo priključiti RC dušilec (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V ~).

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Napajanje AC: 110–240 V ~, 50/60 Hz
Poraba energije: < 0.3 W
Merjenje moči [W] : Ne
Maks. preklopna napetost AC: 240 V ~
Maks. preklopni tok AC: 8 A
Maks. preklopna moč AC: 2000 W
Maks. preklopna moč DC: 150 W
Maks. preklopna napetost DC: 30
Maks. preklopni tok DC: 5A
Zaščita pred pregrevanjem: Da
Zunanja zaščita: 10 A, izklopna karakteristika B ali C, prekinitvena nazivna vrednost 6 kA, razred omejevanja energije 3
Brezžični protokol: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® Doseg omrežja Mesh: Do 40 m v zaprtih prostorih (131 čevljev) (odvisno od lokalnih razmer)
Frekvenčni pas Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® dolg doseg: do 80 m v zaprtih prostorih (262 čevljev) ali do 1000 m na prostem (3281 čevljev)
Z-Wave® frekvenčni pas dolgega dosega: 864 MHz
Z-Wave® repetitor: Ne (dolgi doseg), Da (Mesh)
Največja oddajana moč radijske frekvence v frekvenčnem pasu(-ih): < 25 mW
Velikost (V x Š x G): 29x35x16 ±0,5 mm / 1,11x1,35x0,63 ±0,02 in
Teža: 19 ±1 g / 0,65 ±0,04 oz
Največji navor vijačnih sponk: 0,4 Nm / 3,54 lbin
Presek vodnika: 0,2 do 2,5 mm² / 24 do 14 AWG (enožilni, večžilni z tulci)
Skuteterminale maks. moment: 0,4 Nm / 3,54 lbin
Ledertværsnit: 0,2 til 2,5 mm² / 24 til 14 AWG (massiv, flertrådet og bootlace-terminalrør)
Lederens afisoleringslængde: 6 til 7 mm / 0,24 til 0,28 tommer
Montering: Indbygningsdåse
Skalmateriale: Plastik
Farve : Blå
Omgivelsestemperatur: -20°C til 40°C / -5°F til 105°F
Luftfugtighed: 30% til 70% RF
Maks. højde: 2000 m / 6562 ft

VIGTIG ANSVARSFRASKRIVELSE

Trådløs Z-Wave®-kommunikation er ikke altid 100 % pålidelig. Denne enhed bør ikke bruges i situationer, hvor liv og/eller værdigenstande udelukkende afhænger af dens funktion. Hvis enheden ikke genkendes af din gateway eller vises forkert, skal du muligvis ændre enhedstypen manuelt og sikre, at din gateway understøtter Z-Wave Plus®-flerkanalsenheder og Z -Wave® Long Range-funktion i tilfælde af Long Range -enheder.

BORTSKAFFELSE OG GENBRUG

Produktet må ikke smides ud i husholdningsaffaldet. Genbrug produktet for at forhindre miljø- og sundhedsskader og for at fremme ressourcebevarelse. Bortskaf produktet på en passende affaldsindsamlingssted på eget ansvar.

Forhandlere, hvorfra enheden er købt, skal gratis modtage elektrisk og elektronisk affald (WEEE) med henblik på korrekt bortskaffelse. Nogle elektroniske produkter kan gemme personlige data. Brugeren er ansvarlig for at slette disse data, før enheden bortskaffes. For at slette dem skal enheden nulstilles til fabriksindstillingerne.

BESTILLINGSKODE: QTSW-0A1X8EU

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Shelly Europe Ltd., at radioudstyrstypen Shelly Wave 1 Mini er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://shelly.link/ShellyWave1Mini_LR-DoC

FABRIKANT:
Shelly Europe Ltd.
Adresse: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., bygning 3, 2. og 3. sal, Lozenetz- regionen, Sofia 1407, Republikken Bulgarien
Tlf.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Support: https://support.shelly.cloud/
Web: https://www.shelly.com
Ændringer i kontaktoplysningerne offentliggøres af producenten på den officielle hjemmeside:
https://www.shelly.com

FI

KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSOPAS

Z-Wave®-älykytkin potentiaalivapailla koskettimilla

LUE ENNEN KÄYTTÖÄ

Tämä asiakirja sisältää tärkeitä teknisiä ja turvallisuustietoja laitteesta, sen turvallisesta käytöstä ja asennuksesta.

⚠VAROITUS! Ennen asennuksen aloittamista lue tämä opas ja kaikki muut laitteen mukana tulevat asiakirjat huolellisesti ja kokonaan. Ansonuosjohteden noudattamatta jättäminen voi johtaa toimintahäiriöön, terveyden ja hengen vaarantamiseen, lain rikkomiseen tai lakisääteisen ja/tai kaupallisen takuun (jos sellainen on) eväämiseen. Shelly Europe Ltd. ei ole vastuussa mistään menetyksistä tai vahingoista, jotka johtuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

TIETOA LAITTEESTA

Laite on pienikokoinen älykytkin, jossa on potentiaalivapaat koskettimet (kuiva kosketin). Se ohjaa yhden sähkölaitteen (enintään 8 A AC tai 5 A DC kuormalla), kuten polttimon, kattotuulettimen, infrapunalämmittimen, sähkölukon, autotallin oven tai kastelujärjestelmän, päälle/pois-toimintoa. Se on yhteensopiva kytkimien (oletus) ja painikkeiden kanssa .

⚠VAROITUS! Sähköiskun vaara. Laitteen asennus sähköverkkoon on tehtävä varoen ja pätevän sähköasentajan toimesta.

⚠VAROITUS! Sähköiskun vaara. Kaikki liitäntöjen muutokset on tehtävä sen jälkeen, kun on varmistettu, että laitteen liittimissä ei ole jännitettä.

⚠VAROITUS! Käytä laitetta ainoastaan sellaisen sähköverkon ja laitteiden kanssa, jotka ovat kaikkien sovellettavien määräysten mukaisia. Oikosulku sähköverkossa tai laitteeseen kytketyssä laitteessa voi vahingoittaa sitä.

⚠VAROITUS! Älä avaa laitetta. Se ei sisällä osia, joita käyttäjä voisi huoltaa. Turvallisuus- ja lupamenettelyjen vuoksi laitteen luvaton muuttaminen ja/tai muokkaaminen on kielletty.

⚠VAROITUS! Kuormavirtapiiri on suojattava kaapelinsuojakytkimellä standardin EN60898-1 mukaisesti (laukaisukäyrä B tai C, nimellisvirta enintään 10 A, katkaisuvirta vähintään 6 kA, energianrajoitusluokka 3).

⚠VAROITUS! SELV/PELV-piirejä ei saa kytkeä tuloja lähtöliittimiin, mukaan lukien laajennustulot.

⚠VAROITUS! Älä kytke laitetta laitteisiin, jotka ylittävät annetun enimmäiskuormituksen!

⚠VAROITUS! Älä lyhennä antennia.

⚠SUOSITUS: Aseta antenni mahdollisimman kauas metalliesineistä, koska ne voivat aiheuttaa signaalihäiriöitä.

⚠VAROITUS! Liitä laite ainoastaan näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Mikä tahansa muu menetelmä voi aiheuttaa vaurioita ja/tai loukkaantumisen.

⚠VAROITUS! Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se voi kastua.

⚠VAROITUS! Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut!

⚠VAROITUS! Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse!

⚠VAROITUS! Ennen laitteen asennuksen aloittamista tarkista, että sulakkeet on katkaistu ja että niiden liittimissä ei ole jännitettä. Tämä voidaan tehdä verkkojännitteen testerillä tai yleismittarilla . Kun olet varma, että jännitettä ei ole, voit jatkaa johtojen kytkemistä.

⚠VAROITUS! Älä anna lasten leikkiä laitteeseen kytketyillä painikkeilla /kytkimillä. Pidä Shelly Waven kaukosäädinlaitteet (matkapuhelimet, tablettit, tietokoneet) poissa lasten ulottuvilta.

⚠SUOSITUS: Kytke laite käyttämällä yksijohtimisia kaapeleita tai säikeellisiä, holkillisia kaapeleita. Kaapeleissa tulee olla lämmönkestävä eristys, jonka PVC-eristyksen lämpötilan tulee olla vähintään 105 °C (221 °F).

⚠SUOSITUS: Induktiivisissa laitteissa, jotka aiheuttavat jännitepiikkejä /kytkimillä. Pidä Shelly Waven kaukosäädinlaitteet (matkapuhelimet, tablettit, tietokoneet) poissa lasten ulottuvilta.

⚠SUOSITUS: Kytke laite käyttämällä yksijohtimisia kaapeleita tai säikeellisiä, holkillisia kaapeleita. Kaapeleissa tulee olla lämmönkestävä eristys, jonka PVC-eristyksen lämpötilan tulee olla vähintään 105 °C (221 °F).

⚠SUOSITUS: Induktiivisissa laitteissa, jotka aiheuttavat jännitepiikkejä veidä. Jebkura cita metode var izraisīt bojājumus un/vai traumas.

⚠VAROITUS! Ennen asennuksen aloittamista lue tämä opas ja kaikki muut laitteen mukana tulevat asiakirjat huolellisesti ja kokonaan. Asennusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa toimintahäiriöön, terveyden ja hengen vaarantamiseen, lain rikkomiseen tai lakisääteisen ja/tai kaupallisen takuun (jos sellainen on) eväämiseen. Shelly Europe Ltd. ei ole vastuussa mistään menetyksistä tai vahingoista, jotka johtuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

TIETOA LAITTEESTA

Laite on pienikokoinen älykytkin, jossa on potentiaalivapaat koskettimet (kuiva kosketin). Se ohjaa yhden sähkölaitteen (enintään 8 A AC tai 5 A DC kuormalla), kuten polttimon, kattotuulettimen, infrapunalämmittimen, sähkölukon, autotallin oven tai kastelujärjestelmän, päälle/pois-toimintoa. Se on yhteensopiva kytkimien (oletus) ja painikkeiden kanssa .

⚠VAROITUS! Sähköiskun vaara. Laitteen asennus sähköverkkoon on tehtävä varoen ja pätevän sähköasentajan toimesta.

⚠VAROITUS! Sähköiskun vaara. Kaikki liitäntöjen muutokset on tehtävä sen jälkeen, kun on varmistettu, että laitteen liittimissä ei ole jännitettä.

⚠VAROITUS! Käytä laitetta ainoastaan sellaisen sähköverkon ja laitteiden kanssa, jotka ovat kaikkien sovellettavien määräysten mukaisia. Oikosulku sähköverkossa tai laitteeseen kytketyssä laitteessa voi vahingoittaa sitä.

⚠VAROITUS! Älä avaa laitetta. Se ei sisällä osia, joita käyttäjä voisi huoltaa. Turvallisuus- ja lupamenettelyjen vuoksi laitteen luvaton muuttaminen ja/tai muokkaaminen on kielletty.

⚠VAROITUS! Kuormavirtapiiri on suojattava kaapelinsuojakytkimellä standardin EN60898-1 mukaisesti (laukaisukäyrä B tai C, nimellisvirta enintään 10 A, katkaisuvirta vähintään 6 kA, energianrajoitusluokka 3).

⚠VAROITUS! SELV/PELV-piirejä ei saa kytkeä tuloja lähtöliittimiin, mukaan lukien laajennustulot.

⚠VAROITUS! Älä kytke laitetta laitteisiin, jotka ylittävät annetun enimmäiskuormituksen!

⚠VAROITUS! Älä lyhennä antennia.

⚠SUOSITUS: Aseta antenni mahdollisimman kauas metalliesineistä, koska ne voivat aiheuttaa signaalihäiriöitä.

⚠VAROITUS! Liitä laite ainoastaan näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Mikä tahansa muu menetelmä voi aiheuttaa vaurioita ja/tai loukkaantumisen.

⚠VAROITUS! Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se voi kastua.

⚠VAROITUS! Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut!

⚠VAROITUS! Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse!

⚠VAROITUS! Ennen laitteen asennuksen aloittamista tarkista, että sulakkeet on katkaistu ja että niiden liittimissä ei ole jännitettä. Tämä voidaan tehdä verkkojännitteen testerillä tai yleismittarilla . Kun olet varma, että jännitettä ei ole, voit jatkaa johtojen kytkemistä.

⚠VAROITUS! Älä anna lasten leikkiä laitteeseen kytketyillä painikkeilla /kytkimillä. Pidä Shelly Waven kaukosäädinlaitteet (matkapuhelimet, tablettit, tietokoneet) poissa lasten ulottuvilta.

⚠SUOSITUS: Kytke laite käyttämällä yksijohtimisia kaapeleita tai säikeellisiä, holkillisia kaapeleita. Kaapeleissa tulee olla lämmönkestävä eristys, jonka PVC-eristyksen lämpötilan tulee olla vähintään 105 °C (221 °F).

⚠SUOSITUS: Induktiivisissa laitteissa, jotka aiheuttavat jännitepiikkejä